

STN	Perie a páperie Označovanie zloženia spracovávaného peria a páperia ako jediného plniaceho materiálu	STN EN 12934 80 8821
------------	---	--

Feather and down - Composition labelling of processed feathers and down for use as sole filling material

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/25

Obsahuje: EN 12934:2025

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 12934 (80 8821) z januára 2002

140430

EUROPEAN STANDARD

EN 12934

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2025

ICS 59.040

Supersedes EN 12934:1999

English Version

Feather and down - Composition labelling of processed feathers and down for use as sole filling material

Plumes et duvets - Étiquetage de la composition des plumes et duvets traités pour utilisation comme unique produit de garnissage

Federn und Daunen - Kennzeichnung der Zusammensetzung von fertig bearbeiteten Federn und Daunen als alleiniges Füllmaterial

This European Standard was approved by CEN on 6 January 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 12934:2025 (E)

Contents		Page
European foreword		3
Introduction		4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	5
4	General	6
5	Components composition labelling	7
5.1	Percentages	7
5.2	Classification	7
5.2.1	Limits for other elements	7
5.2.2	Class I	7
5.2.3	Class II	7
5.2.4	Class III	7
6	Tolerances for down labelling	8
7	Fowl species composition labelling	8
7.1	Waterfowl species	8
7.2	Landfowl species	9
7.3	Blends of landfowl and waterfowl species	9
8	Fill power labelling	10
9	Sampling and analysis method	11
10	Information in the distribution chain	11
Bibliography		12

European foreword

This document (EN 12934:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 443 “Feather and down”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12934:1999.

EN 12934:2025 includes the following significant technical changes with respect to EN 12934:1999:

- Scope has been updated;
- Normative references have been updated;
- Clause 3 has been improved with new definitions;
- The proportion of foreign matter has been increased from 0,5 % to 2 % (it was necessary because more and more recycled fillings would be coming onto the market in future, which would automatically contain a higher proportion of foreign matter);
- Clause 5 has been modified (removed 5.4 to 5.6);
- Table 1 has been modified;
- Clause 6 has been modified (text has been added and Table 2 has been modified);
- Table 4 has been modified;
- A new Clause 8 has been added and the following clauses have been renumbered;
- Bibliography has been updated.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 12934:2025 (E)**Introduction**

Before 1999, fillings of feather and down were covered by different, sometimes conflicting, standards in the various CEN countries. These national standards were replaced by EN 12934:1999, which provided uniform labelling of down and feather products in all CEN countries.

Because of changing market conditions, changing down and feather processing methods, and changing consumer and retailer demands, revisions to EN 12934 were necessary.

The revised EN 12934 meets the needs of these changes with the same goals as the original version of EN 12934, to provide unambiguous labelling in terms of:

- denominations of the components of plumage and of fowl species;
- information to be stated on product labels and in commercial documents within the supply chain with reference to plumage and plumage-filled finished products;
- composition testing results to identify the correct label disclosure, taking into account the relevant tolerance.

1 Scope

This document establishes provisions for the labelling of the composition of the components of the plumage for use as fillings and of the fowl species from which such components are derived (waterfowl or landfowl).

It is applicable to finished feather and down materials used as fillings of manufactured articles at each stage in their commercial distribution.

This document is not applicable for fillings totally containing more than 2 % of foreign matter (see 3.4).

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1883, *Feather and down — Sampling in view of tests*

EN 1885:2018, *Feather and down — Terms and definitions*

EN 12131:2018, *Feather and down — Test methods — Determination of the quantitative composition of feather and down (manual method)*

EN 12130, *Feather and down — Test methods — Determination of the fill power (massic volume)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN